# LA PROTESTA

AÑO XIII — BUENOS AIRES, JUEVES 1 DE JULIO DE 1909 — Núm. 1686

**DIARIO DE LA MAÑANA**

Oficinas: Libertad 437-39
U. Telef. 2077 (Juncal)

PRECIOS DE SUSCRICIÓN:
En la Capital é Interior: $ 1.30
Exterión: $ oro 0.65
**NUMERO SUELTO 5 CENTAVOS**

HORAS DE OFICINA DE ADMINISTRACIÓN
De 8 á 11 a. m. y de 1 á 9 p. m.
HORAS DE OFICINA DE REDACCIÓN
De 6 á 7 p. m. y de 9 p. m. á 1 a. m.

No será atendido del exterior ó interior, ningún pedido directo de suscrición si no viene acompañado de un trimestre adelantado.

*El dinero debe enviarse en giros, bono valor declarado ó carta certificada.*
A nombre de Juan Creaghe


## Causa sobreseída

El juez doctor Gallegos ha sentenciado sobreseyendo en la causa incobada con motivo de los sucesos del 1º de Mayo.

La sentencia del juez es un verdadero reconocimiento de la culpabilidad policial, por cuanto que ninguno ha habría dejado sin condena á los compañeros procesados por esos sucesos.

Y como no es natural, ni es admisible dentro del régimen actual sean castigados los defensores y sustentadores de él, por matanza de más ó de menos y máxime cuando éstas se llevan á cabo en los hombres que francamente se declaran enemigos de ese régimen y anhelan destruírlo, el juez, entre condenar á quienes á todas luces no sólo son inocentes sino víctimas, lo que sería una injusticia peor aun que el mismo asesinato policial ó condenar á los autores verdaderos del hecho—la policía—ha optado por sobreseer, dejando las cosas en el mismo estado que antes.

Enemigos abiertos de la ley y de toda penalidad, nos ha satisfecho la solución del doctor Gallegos, por cuanto que nada nos interesaba que fueran condenados á presidio unos cuantos vigilantes y cosacos. Con eso, ni los muertos habían de resucitar, ni los heridos habían de ver desaparecer hasta la señal de las cicatrices, ni se habían de acabar para siempre los atentados brutales de la policía, esos atentados que son inherentes á su misma naturaleza institucional.

Coincidimos con el doctor Gallegos en considerar que esos choques son un simple efecto, no una causa, y que para que los choques no vuelvan á producirse es preciso atacar la causa en su misma raíz.

Disentimos sin embargo en cuanto se refiere á la causa en cuestión, que para el juez reside en la falta de reglamentación del derecho de manifestación.

No: no es esa la causa.

La causa está más honda, está fuera del alcance de las leyes y reglamentaciones que son las trabas de la libertad y que coartan todos los derechos hasta anularlos, hacerlos puramente ilusorios.

Esa causa es la misma estructura social. Es la organización de la sociedad. Es el privilegio que unos cuantos tienen sobre la vida de todos los demás.

En tanto que haya quien padezca hambre; quien aun queriendo trabajar no encuentre en donde; quien por el hecho de ser proletario esté expuesto á ser víctima del comisario, el patrón, el juez, el gobernante; quien se vea maltratado, vejado, oprimido, sometido á toda clase de disposiciones degradantes que jamás rigen para el potentado; en tanto todo esto subsista, habrá descontentos que protesten aunque sólo sea á gritos, y policías que asesinen y jueces que sobresean para no castigar á los que aparecen como culpables ó que en vez de sobreseer condenen á los inocentes como ocurrió en Chicago.

Mientras haya policía se correrá el riesgo del 1. de Mayo; y la policía subsistirá mientras existan los privilegios, mientras haya prepotencias injustificables que salvaguardar.

Con nuevas reglamentaciones, lo único que se hará será favorecer á la policía, dando caracter *legal* á sus asesinatos. Los jueces entonces no tendrán porque recurrir al expediente del sobreseimiento. Comprobado que sea, que una reglamentación se infringió, quedará justificada la masacre de la policía, y encima serán condenados los infringidores de la ley.

Ya se sabe: las leyes sólo sirven para crear delitos. Y el reunirse, que todavía no es delito, aunque la policía ya lo considere como tal, lo será y por lo tanto tendrá su castigo correspondiente. Un castigo policial y judicial.

Con esto, la causa de todos los conflictos, el gran conflicto entre la libertad y la tiranía, entre la explotación y la miseria, no hará más que aumentarse.

Estas ligeras consideraciones nos las sugiere la sentencia del juez doctor Gallegos, en la que abundan muchas consideraciones de carácter sociológico, monomanía ésa que se le ha contagiado del presidente y del jefe de policía, duchos en achaques sociológicos...

Como nota ingrata, agregaremos que según se nos comunica el fiscal Frías ha apelado la sentencia.

Muy fríamente este señor ha debido considerar que lo que correspondía era condenar á los compañeros de los muertos y heridos, el 1. de Mayo.

Y ya antes se demostró dispuesto á todo, exponiéndose cuanto pudo á la excarcelación bajo fianza de Maza, Nivelli y demás procesados.

El fiscal Frías merece un ascenso. Y proponemos se le de sin pérdida de tiempo, ahora que está la cosa en caliente, antes que la burguesía se olvide de que el es tan acérrimo defensor de ella como el coronel Falcón.

Eduardo G. Gilimón

## Cuestión de estudio

En nuestros tiempos de grandes y hondas sacudidas en los dominios de la vida social y de la intelectualidad humana, es natural que surjan á cada instante y á cada paso que hacemos, cuestiones trascendentales, cuya solución depende generalmente del estudio reposado, inteligente, á que pueda prestarse el hombre contemporáneo.

Es la nuestra una época de múltiples corrientes ideales, en la que el individuo estudioso se halla frente á frente con los más complejos problemas sociológicos y filosóficos. Hoy se debate sobre la religión, la ciencia y particularmente sobre sociología, sustentándose diversas opiniones al respecto.

Existen grandes errores y no pocas dolencias sociales. Los teólogos atribuyen, con su espíritu de retrocesión, la perversión y la disharmonía palpables entre los hombres, á las doctrinas irreligiosas y á las instituciones calificadas de *liberales*; y sus adversarios en ideas, los que combaten exclusivamente á la religión, sostienen que son éstas y sus prosélitos los generadores del malestar y de la injusticia. Los socialistas pegan la culpabilidad á los burgueses y á los políticos ambiciosos, y éstos justifican ó pretenden justificar sus funciones y privilegios, invocando la necesidad del régimen gubernativo, la maldad de la naturaleza humana y otras sandeces del mismo estilo.

Estamos en una época histórica que se caracteriza por las convulsiones latentes en la inteligencia de los individuos y en la actividad social.

Se efectúan investigaciones y se lanzan axiomas. «¿Quiénes son los culpables de que esté la mujer reducida á un simple instrumento del hombre, *á un trapo de cocina*?»—se preguntan unos, contestándose: «la religión».

Y otros recuerdan la historia de la religión, los anatemas lanzados por los santos contra el sexo femenino, sus desprecios é insultos á éste, y deducen que indudablemente las sectas religiosas influyeron eficazmente, pero que de ningún modo pudo ser causa exclusiva de la postración en que vive aún la mujer.

La religión de Cristo condena férreamente la libertad de amar libremente y la infidelidad conyugal, y algunos de sus apóstoles se atrevieron á poner en tela de juicio la existencia del alma en el *sexo débil*. Pero, ¿han sido el cristianismo y sus adeptos los imaginadores de tales extravíos, de *motu propio*, sin que otros factores á ello los indujeran?

En las leyendas bíblicas hay relaciones de episodios interesantes. Leyendo los evangelios salta á nuestra vista el hecho de habérsele presentado á Cristo, en cierta ocasión, un grupo de fariseos que arrastraban con insultos á una mujer adúltera. Como aquel predicaba de acensejaba siempre el amor y el perdón, le fué preguntado qué haría de ella, qué correctivo había que aplicarle, á lo que contestó manifestando que el que se considerase exento de pecado debía arrojarle la primera piedra.

Cuando Jesús predicaba sus ideas existía, pues, la execración pública y legal de la infidelidad conyugal. En adelante, el cristianismo reforzó y dió un carácter más cruel á la moralidad en el amor y en las leyes y creencias que proscribía su libertad con un instrumento ciego; no la causa determinante, única. Sin embargo, muchas veces oímos á ciertos liberales, desencadenándose en contra de la iglesia cristiana, cargándola con toda la responsabilidad del caso, y más por odio de secta que por espíritu de investigación y de análisis.

Muchos creen que la ciencia, ó que determinadas ramas del saber tienen su causa determinante en las condiciones materiales de sus cultores. Pensamos que tal premisa carece de exactitud, aunque no negamos que estando los hombres en situación económica bastante holgada, pueden dedicarse mejor y con más facilidad al conocimiento de las cosas. El excluvismo es casi siempre absurdo.

Indagando acerca del modo con que los primeros investigadores llegaron á formarse una idea de la naturaleza del mundo, vemos que los tenómenos tenidos primeramente en cuenta son los que aún hoy se revelan á simple vista. Las fases de la luna, la aparición y desaparición del sol y de las estrellas por distintos puntos,—según las estaciones del año,—el horizonte circular y otros fenómenos físicos han sido causas de que los hombres presumieran la esfericidad de la tierra.

Es verdad que los sectarios del cristianismo y de otros sistemas religiosos también pretendieron fundar sus creencias en la observación de la naturaleza física del mundo, pero en la *observación superficial*. El prevalecimiento de sus conclusiones geológicas y cosmogónicas radicó en su dominación política y social, y no en la superioridad de sus argumentos.

El hecho verídico consiste en que las opiniones sobre dicha materia surgieron de la observación de la naturaleza visible. Al principio eran erróneas. Su precisión actual ha sido establecida por los frecuentes experimentos llevados á cabo en el transcurso de los tiempos.

En este ejemplo está envuelta la negación del concepto que se han formado ciertos *materialistas*. Es obvio que la ciencia no ha nacido en virtud de las condiciones económicas de un pueblo, por cuanto en el ejemplo precedente se ven las bases de una geografía física y de una cosmogonia cultivada en tiempos y en medios de vida que ni se asemejaban á los nuestros.

Pero determinados sociólogos, observando que al hombre contemporáneo le es factible el sondear la ciencia gracias al grado de desarrollo alcanzado por nuestra organización económico-social, dedujeron que la ciencia, las artes, el progreso, los sentimientos morales, todo es un derivado del *terreno artificial* ó condiciones materiales en que se vive. Por suerte no han dicho todavía que la aurora y el crepúsculo también son productos *reflejados* de la economía.

Y esto es una conclusión anticientífica, á la cual es menester oponerle la argumentación sólida que por medio del estudio y de la observación práctica adquirimos.

Las opiniones absurdas en boga son tan numerosas que podríamos formar con su descripcion un grueso volúmen; pero á nosotros nos sobran hoy las citadas.

Ellas nos insinúan la idea de que los hombres debemos sostener los conceptos que nos plazcan, cuidándonos de caer en el sectarismo estrecho é intolerante.

Los ideales que los libertarios sustentamos, con la amplitud de los cerebros despojados de prejuicios dogmáticos, sirven de norte á los investigadores y filósofos modernos. El desconocimiento de la autoridad moral é intelectual de individuos y bandos propulsores de una ciencia y el estudio libre, el exámen, la reputación y la aceptación de tal ó cual opinión científica, es practicar consciente ó inconscientemente la libertad absoluta, aquello que, en otro término, es calificado de *anarquía intelectual*.

Pero desgraciadamente, en los estrechos horizontes de nuestra vida intelectual, cuando un individuo difiere en detalles de las opiniones ajenas, el espíritu dogmático—reminiscencia del pasado inculto—aparece circunscribiendo el campo de actividad científica. Con gran sorpresa vése arrojar sombras sobre la sinceridad y la convicción del que libremente sondea cuestiones y llega á conclusiones opuestas á las de sus rivales.

Ejerciendo coacción, recurriendo á la insidia, obstaculizando la tarea fecunda del investigador disidente, del formulador de hipótesis nuevas y del que elabora y precisa las que están en circulación, se procede negando los principios generales de nuestro ideal, el más ámplio, el más humano de los conocidos en el curso de la historia.

La solución de los grandes problemas científicos y de las cuestiones sociales, no depende de la construcción de un sistema de pretendida *filosofía* que señale los límites de la evolución intelectual y que sirva de molde á las acciones humanas. Cada cual tiene un modo de ver y de interpretar y siempre que se aparte del acatamiento y de la paralización intelectual, coopera en la magna obra cuyos cimientos ó principios generales, son la libertad absoluta, la igualdad ante el derecho de orientarse y vivir según sus ideas y aspiraciones: la anarquía.

Es dogmático quien excluye del anarquismo á las personas cuyas opiniones de detalles difieran de las suyas. Mientras haya acuerdo en lo fundamental, todos pertenecen á un mismo bando sociológico, á una misma escuela científica.

Hay fisiólogos que sostienen entre sí una interminable polémica por cuestiones de detalles, y no por eso han de ser el uno astrónomo y el otro realmente fisiólogo. Entre los socialistas ocurre algo análogo y son *socialistas*. Los anarquistas diferimos entre nosotros también por cuestiones de detalles, y yo, comunista y partidario de luchar en la asociación obrera, me estimo tan libertario como el más gallardo de los *individualistas*.

Y debe ser así, porque de lo contrario caeríamos en la estrechez del dogmatismo, en la negación de la anarquía.

Sabemos que existen espíritus apocados que prácticamente destruyen esa belleza de nuestros tiempos; pero «asistimos á una revolución universal de las ideas»—R. Melia,—y todos pasamos por encima del sectarismo dogmático.

Antonio Zamboni

## ¿Que es la patria?

Si la patria es una extensión determinada de tierra, nosotros los anarquistas que somos amantes de la tierra que fecundan nuestros brazos y que á todos nos sustenta, no somos enemigos de la patria, y no podemos sentir odio á España, Italia, Rusia, Japón, etc.

Si por patria se entiende el conjunto de hombres nacidos en una determinada fracción de tierra, nosotros los anarquistas que nos decimos amantes de la humanidad, no podemos sentir animadversación á esos hombres y tampoco á la patria que ellos constituyen.

Pero si por patria se entiende el exclusivismo de unos hombres, exclusivismo que les hace considerar enemigos á los nacidos en otros parajes, entonces sí, nos sentimos antipatriotas los anarquistas y odiamos á ese exclusivismo que tiene el nombre de patria.

Y si por patria se entiende la organización política de un conjunto de hombres, organización en la cual unos ocupan el puesto prominente, y oprimen y explotan á los demás, manteniéndolos sumisos con el engaño de que si así no están, la patria peligra, entonces también somos antipatriotas nosotros los anarquistas.

Patria es la mentira que invocan los gobernantes y capitalistas para esclavizar y explotar á los proletarios. Contra esa mentira, contra esa abstracción, contra ese fantasma que, políticos vivos y burgueses corrompidos esgrimen y prostigian para el mejor logro de sus fines, nosotros los anarquistas, que amamos la tierra y los hombres, vamos, porque la patria es embaucamiento, miseria, matanzas, esclavitud.

Luis Ortega

## EN BARCELONA

De nuevo vuelve el terrorismo á florecer en Barcelona.

La bomba de dinamita ha dejado oír nuevamente su formidable y potente voz, llevando el pánico y la desolación á todos los hogares.

Inútil es que repitamos aquí lo que ya se ha dicho tantas veces.

El terrorismo en la fabril Cataluña es hijo de políticos matufieros que buscan por ese medio la realización de sus ocultos y maquiavélicos planes, haciendo recaer esos atentados sobre la fracción revolucionaria, que demás está decirlo, nada tiene que ver con estos sujetos de negros hábitos y de conciencia más negra aún.

La policía sin embargo, ha dirigido sus pesquizas hacia el campo anarquista, deteniendo á una infinidad de compañeros.

Los telegramas que llegan desde aquella ciudad indican bien claramente que los autores de esos atentados están afiliados á cuerpos que nada tienen de anarquistas ni revolucionarios: el catalanismo y la policía.

Las sospechas sobre los primeros son hijas de la resolución adoptada por los catalanistas que dicen, desear —si fuera necesaria—la intervención de potencias extranjeras para hacer cesar tal estado de cosas, y sobre la policía, porque ya estamos familiarizados con los pseudos atentados fraguados por los Morales, y máxime si consideramos que en este caso, se está jugando la suerte de un policía extranjero, M. Arrow, director de un cuerpo especial, cuya misión es combatir al terrorismo, y odiado por los polizontes españoles.

Y esto es muy fácil comprenderlo. Los policías hacen explotar bombas, para demostrar que mister Arrow, es impotente para concluir con los terroristas que perjudican el crédito comercial de Barcelona... y que por lo tanto está demás...

Como se ve es muy sencillo el descubrimiento de los autores, elementos de un bando político, ó de elementos policiales á quienes conviene la eliminación de un superior odiado y con la agravante de ser extranjero.

## A los suscritores de La Plata

**Se invita á los suscritores del diario á concurrir á la reunión de hoy jueves á las 8 p. m. en el local de la Federación 45 y 6 para nombrar un agente.**

**S. Bettini**

**Boicot AL DIARIO "La Argentina"**

## La conferencia de anteanoche

Completamente atestada hallóse anteanoche el salón de la «Unione e Benevolenza», donde debían hacer uso de la palabra los oradores anunciados.

Inició las conferencias el compañero Manresa Herrero, á quien siguió Luis Bernard. Ambos estuvieron muy acertados, haciéndose acreedores á los calurosos aplausos que la concurrencia les tributó.

El camarada Alberto Ghiraldo, como lo decíamos anteayer, no asistió por causas agenas á su voluntad. Julio R. Barcos tampoco concurrió. En lugar de estos compañeros hicieron uso de la palabra Arbós, Zamboni y Balsán, atacando audazmente al gobierno argentino, por lo ignominioso de su conducta, y por sus leyes coercitivas y bárbaras.

El entusiasmo de la concurrencia fué indescriptible, pues todos estaban satisfechos ó impresionados por las palabras de condenación que brotaban de los labios de los oradores.

Luego habló nuestro camarada José de Maturana. Su discurso fué elocuente y emocionante, á la vez que enérgico é ilustrativo. Fué muy aplaudido por el público que escuchaba con avidez sus palabras.

El acto terminó en medio del general entusiasmo.

Fué una de esas hermosas asambleas que dejan fe y esperanza en la lucha.

## Fecundité...

**¡Viva Zola!...**

¡Eureka!...—rugió Alfonso XIII —Zola es mi maestro...

Y con un ademán hierático enseñó al atolondrado Maura el libro «Fecundidad» del inmortal autor francés, mientras que con la diestra presentaba orgulloso á su último crío.

—¡Soy ó no soy! Zola preconizo la familia numerosa y yo á despecho de todos los malthus habidos y por haber, sigo la ruta trazada por el maestro... Es decir tanto como yo no... pero si mi *señora majestad*... ¿Se dan cuenta? Cada nuevo vástago que nazca—dijo el maestro — habrá fortuna para él. Es toda una verdad; ó sino que lo diga el pueblo español que se cuida de seguir la máxima del maestro... ¡Claro! con cada nuevo infante tendrá que abonarle desde sus días de lactancia hasta que muera sus sueldos regios... ¡Bravo!...

Y abrazando al sénil Maura, exclamó radiante: ¡Viva Zola!...

Chimborazo.

## Un gran país

«Te saludamos, César, los que vamos á morir», parece se repitiera á través del tiempo, no ya entre las colinas de Roma, sino entre nosotros, cuando oímos decir: ¡vivimos en un gran país!... donde las oligarquías reproducen las serviles escenas de la decadencia política de Roma.

¡Vivimos en un gran país! Esta frase se repite en las conversaciones de nuestra actualidad, como se repetía siempre durante la tiranía de Rosas: ¡Abajo la federación!

Desde el 1.º de mayo último, ensangrentado por la guardia pretoriana de la City argentina, se pronuncia con frecuencia en algunos cafés de Buenos Aires, donde hace sus tertulias lo más joven y sano de nuestra intelectualidad representativa.

Los cafés de Atenas, ha dicho Gomez Carrillo, son como instituciones nacionales. Esa opinión tengo yo, también, de algunos cafés de Buenos Aires, donde no se bebe, donde se discuten, especialmente, los problemas sociales de la República Argentina y se cambian ideas sobre arte y se comunican impresiones de la lucha contemporánea, mientras nuestros legisladores y gobernantes ignoran ó maldicen los principios fundamentalmentales de la democracia institucional.

Llevamos estas palabras hacia la metrópoli del Sena, hacia la metrópoli del Tíber, para retribuir con ellas las conferencias de Anatole France y Enrique Ferri, que hemos oído y ovacionado en el teatro Odeón.

Hablando así, sabrá la opinión de Europa y sobre todo el pobre gringo que está por venir de los barrios febriles de París ó Londres, cómo se vive, cómo se piensa y cómo se gobierna en la República Argentina, en los albores del primer centenario de Mayo.

Buenos Aires es, actualmente, una gran ciudad para los accionistas extranjeros y también para los primeros líricos del Scala, y es, al mismo tiempo, como la sede del zarismo absolutista, para su población manual y combatiente, condenada á morir en las promiscuidades de la barriada inestética, ó bajo el plomo mortífero, como en la plaza Mazzini, como en la plaza Lorea.

No obstante, yo abrigo esta esperanza: no está lejano el día venidero en que se afirmarán todas las aspiraciones colectivas de la república. La revolución está en gesta.

Esperemos el advenimiento de la verdadera república, que aún no conocemos, y después de la regeneración vengan, enhorabuena, de todas partes, á poblar las ciudades argentinas, libremente organizadas.

Entonces no se repetirá el nombre de la nación como las leyendas fabulosas.

Habrá dejado de ser un gran país «pour la galerie», un mercado de parásitos, ociótera.

Bien sé yo que tras estas líneas, caerán sobre mí, como excomunicaciones del fanatismo religioso, muchos calificativos del patriotismo puritanista.

Todavía no me he declarado antinacionalista. Bueno es que lo diga.

Sostengo aún la tradición del nombre que llevo, que ha peregrinado desde el Arroyo del Medio hasta el valle de Humahuaca, en las innumerables excursiones que terminaron en Caseros.

Mi artículo «Un gran país», no es, pues, la obra de un advenedizo, sino el pensamiento de un argentino, que brega por la liberación definitiva de los pueblos, el imperio de la libertad y la felicidad humana.

Juan Martín Bernal
*(De El Nacional)*

## *Importante*

Se pide á los compañeros que sepan de algún compañero que está preso por cuestiones sociales, lo comuniquen á esta redacción ó en la secretaría calle Especial 80, para repartir el beneficio de la función del 26 de junio.

## Asuntos gremiales

SINDICATO DE MOZOS
*A las sociedades obreras*

Habiendo el Consejo Federal de Sindicato de Mozos efectuado una reunion para tratar asuntos de suma importancia relacionados con el boicot de la cervería Pilsen, invitamos á ustedes á que tomen participación en ella, mandando al efecto un delegado.

Esta reunión tiene por objeto informar á todas las sociedades obreras los resultados obtenidos por la comisión que el referido Consejo Federal del Sindicato de Mozos mandó á dicha cervecería relacionado con el boicot.

La reunión se efectuará el próximo 10 de julio á las 8.30 p. m., en Talcahuano 280.

Se recomienda la asistencia por ser asunto de capital importancia para las sociedades obreras.

Sin otro motivo, os saluda, *El Consejo Federal*.

## Muerte del amigo y viejo luchador
### FRANCISCO SAYANI

A las dos más ó menos de ayer tarde, mientras una parte del pueblo estaba entregado en brazos de la tradición Pagana, celebrando la llamada fiesta católica, de San Juan, cundió la noticia como rayo fulminador, por todo el pueblo, de qué, el compañero incansable, el viejo luchador Sayani había dejado de existir. ¡Desgraciadamente la noticia tuvo confirmación! Así lo justificaron dos compañeros que acto continuo salieron en dirección hasta donde vivía y dejó de existir, el que en vida fué nuestro amigo.

Sayani á pesar de sus 73 años de edad, seguía trabajando como siempre. Actualmente estaba ocupado como cocinero y encargado de la teneduría de libros, en la chacra que el señor Podestá, posee, á unas dos leguas apartada de Los Toldos.

La muerte de este compañero ejemplar, ha sido casi expontánea: enfermó el miércoles por la mañana y murió ayer á las 10 a.m. víctima de una hemorragia cerebral, según acredita la certificación médica.

A las ocho de la noche y á pesar de la cruenta noche que hacía, salieron cuatro compañeros con una volanta, á fin de llevarse consigo el finado, Sayani fué conducido á Los Toldos y depositado en la zapatería de La Miseria, local del agente de La Protesta.

Después de hechas las tramitaciones del caso quedó señalado el entierro civil, para esta tarde. Pero antes de dar á conocer la simpática manifestación de duelo, tributada al viejo gladiador, queremos dar á conocer á los lectores de La Protesta, algunos datos biográficos del mismo.

Quién era Francisco Sayani? Un hombre consciente instruído y rebelde, un constante luchador y defensor de la verdad, un hombre bondadoso, trabajador, inteligente y bien capacitado, un convencido anarquista de cerebro y corazón.

Era italiano, de la frontera de Austria, hablaba cinco idiomas correctamente, hizo toda la campaña en pro de la libertad de los pueblos, al lado de José Garibaldi. Su familia pertenece á la aristocracia austriaca é italiana respectivamente, pero las ideas liberales de Sayani, lo apartaron de la sangre azul de su familia. El ha vivido durante una serie de años alejado de su familia, tomó como hogar paterno la lucha activa, en pro de las reivindicaciones humanas, ingresando en la gran familia de los hombres rebeldes.

Sayani no ha militado en ningún partido político, ha sido un franco adversario á todo principio de gobierno, su campo de acción ha sido el revolucionarismo. Habiendo tomado parte activa en la propaganda y movimientos revolucionarios de Venezuela y Bolivia, en cuyas naciones exparció con ahinco la semilla del ideal anarquista en compañía del batallador amigo Vidal; por otro motivo Sayani tuvo que emigrar de Bolivia dejando

do algunos intereses abandonados á causa de la persecución.

Así mismo actuó en los movimientos uruguayos, desarrollando una activa propaganda en México, en pro de las ideas anarquistas, por cuyo motivo tuvo que escapar, antes de ser *acariciado* por los cosacos del gran tirano mexicano.

En la República Argentina también se ha distinguido bastante. Combatió en su tiempo, con las armas en la mano, la tiranía de Rozas, ha propagado las ideas en varios pueblos de la república, en el pueblo de Bolívar ha sabido luchar y hacerse apreciar de los amigos.

También ha sido agente de LA PROTESTA en esta, cargo que tuvo que abandonar porque fueron muchos los *estiefachos* que abusando de su bondad le dejaron el *claro* de las mensualidades.

Así proceden los hombres cuando están percatados de un ideal de justicia. Así mueren los anarquistas como Sayani, sin dejar la luchà hasta baja á la fosa, pobres y al pie del trabajo.

No lloremos á los muertos compañeros, rememoremos á los hombres rebeldes, que como Sayani han sabido luchar siempre en contra de esta sociedad infame que nos aniquila y mata.

A las dos y media de esta tarde se ha verificado el sepelio de los restos de Sayani. ¡El acto ha sido una gran novedad en este pueblo y un verdadero acto de propaganda en contra de la iglesia agonizante.

Un cajón negro con una faja á manera de senefa, de color colorado y una bandera roja tendida sobre el cajón, componían las pompas fúnebres. El entierro ha sido sin coche, habiendo sido llevado el cadáver por cuatro compañeros que de cuando en cuando se relevaban.

La comitiva partió de la Zapatería «La Miseria»; los compañeros iban de tres en fondo y con un lazo rojo en la solapa del saco. La manifestación cruzó por la plaza de Rivadavia y Avenida de San Martín hasta llegar al cementerio.

De las casas particulares, de comercio y de todas partes, salía la gente ansiosa de conocer el acto que se estaba realizando. No podían llegar á comprender el que la iglesia aconseja la negrura en estos casos, (y los rezos para las almas, y que en cambio se verificase un entierro donde sólo se divisaban lazos colorados en los pechos de los hombres emancipados y apartados de todas las religiones.

Al llegar al cementerio y ante unos cincuenta compañeros, el compañero Arbós, que á pesar de estar enfermo y guardando cama, se había levantado para rendir el último tributo al amigo, dirigió la palabra á los presentes, haciendo una verdadera biografía de lo que en vida fué Francisco Sayani, explicando el significado del acto, que ha sido puramente civil, y la necesidad de continuar practicando lo que pensamos con el cerebro.

Fustigó á la iglesia y á sus representantes combatiendo la labor de aquellos hombres que llamándose radicales y hasta librepensadores, claudican de todo ante las conveniencias sociales.

Arbós interpretó bastante bien el conjunto del acto que hemos celebrado; fué bien escuchado y aplaudido.

Luegó se inició una suscripción á fin de cubrir los gastos, recaudándose hasta la fecha que escribo la presente 33 pesos 45 centavos.

Un día de verdadera propaganda. Vuestro y de la anarquía.—*Corresponsal.*

Los Toldos, 25 de Junio de 1909.

# Resoluciones gremiales

**Albañiles y Peones**

El comité de esta federación Local de Albañiles y Peones ha resuelto, en la sesión del día 25, proponer al gremio en general y sociedades adheridas las siguientes bases:

1.° Que la nueva entidad se denomine Confederación O. R. A.

2.° Que esta entidad se encamine por la lucha netamente económica, por medio de la acción directa, es decir, desconociendo toda ley, salvo aquellos acuerdos que fuesen tomados por los productores para llegar á su completa emancipación.

3.° Completa autonomía en los sindicatos obreros, siempre y cuando no perjudiquen la buena marcha proletaria.

4.° La confederación publicará un periódico titulado «Confederación O. R. A.» en el que se dará á conocer el movimiento gremial, eliminando las polémicas indebidas.

El comité pide á las sociedades del gremio, existentes en el país, tomen sus respectivos acuerdos y los envíen á la secretaría calle Vieytes 1455 ó directamente al comité pro fusión calle Méjico 3070.

# Telegramas

**INGLATERRA**

**Las sufragistas**

LONDRES, 30—La mayor parte de las sufragistas arrestadas ayer á consecuencia del gran mitin celebrado ante el palacio del parlamento, salieron en libertad hoy bajo fianza.

El almirantazgo presenta un aspecto tétrico. Apenas queda sano un solo vidrio en las ventanas de los pisos bajos.

La manifestación ante el parlamento y ante el almirantazgo asumió proporciones de verdadera batalla.

Critícase á la prensa burguesa que pide reprensión, por no ser este un procedimiento lógico y eficaz.

Hay nueve agentes de policía heridos por las sufragistas.

**Los mineros ingleses**

LONDRES, 30—Los diarios de esta capital se muestran preocupados por el cariz que va tomando la cuestión minera en el país y exigen del gobierno la pronta adopción de medidas que eviten un movimiento huelguista entre los mineros, el cual alcanzaría proporciones alarmantes y causaría perjuicios enormes á la marcha económica del país.

Se sabe que los mineros de diversas regiones están preparados para declararse en huelga al primer aviso que reciban del comité central.

Si el movimiento llegase á estallar podría calcularse el número de huelguistas en doscientos mil.

**RUSIA**

**Envío de tropas á Persia**

SAN PETERSBURGO, 30—El gobierno ruso se propone enviar tropas y cañones á Teheran en vista del probable ataque de los revolucionarios persas á esa capital.

Las autoridades rusas obrarían así con el objeto de salvaguardar la vida y los intereses de los explotadores residentes en Teheran.

**ALEMANIA**

**La huelga de barrenderos**

BERLIN, 30—Telegrafían de Kiel que la huelga de barrenderos continúa, asumiendo el conflicto mayores proporciones.

Esta mañana la policía detuvo á seis individuos sindicados como autores del incendio del departamento municipal ocurrido anoche.

En momento en que los detenidos eran conducidos á la carcel, un grupo de huelguistas intentó ponerlos en libertad sosteniendo un encuentro con la fuerza pública la que hizo uso de sus armas para abrirse paso entre los manifestantes.

De la refriega resultaron heridos cinco obreros y dos agentes del desorden publico.

La policía verificó quince detenciones.

La municipalidad ha convocado para esta noche á los miembros del consejo con objeto de acordar la cesantía de todos los barrenderos y el nombramiento de personal en su reemplazo.

Se temen nuevos disturbios dada la excitación reinante entre los huelguistas por causa de la intransigencia municipal.

**FRANCIA**

**La huelga marítima**

PARIS, 30—Continúan las dificultades entre los armadores y marineros del puerto de Marsella para llegar á un acuerdo que ponga término á la huelga que los segundos vienen sosteniendo hace dos meses.

Fracasadas las gestiones que ayer intentó el prefecto de aquella capital, el movimiento ha vuelto á asumir carácteres de gravedad debido á la actitud de los armadores.

En la asamblea que anoche realizaron los huelguistas se acordó publicar un manifiesto dando á conocer al país la forma incorrecta de los armadores cuya informalidad han puesto de relieve negándose á cumplir lo estipulado con el ministro de marina M. Picard.

Parece que los huelguistas no se aperciberan aún de que la intervención del ministro no fué sino una trama para ocasionar el fracaso del movimiento.

**Disgusto y amenazas de huelga**

PARIS, 30—Se anuncia que los guardafrenos, guardavías y demás empleados de última categoría de los ferrocarriles franceses, están muy disgustados con el giro dado á la cuestión de las pensiones.

Parece que se establecen grandes diferencias entre las ventajas concedidas á los maquinistas y fogoneros y el resto de los empleados, lo que da lugar al descontento del personal inferior.

**ITALIA**

**Los hortelanos de Nápoles**

NÁPOLES, 30—Hoy como ayer esta población se ha visto privada de verdura á consecuencia de haberse nuevamente declarado en huelga los hortelanos.

Estos exigen el cambio de horario para la venta de su mercadería por las calles de esta capital, negándose á aceptar la ordenanza municipal que hace poco se dictó al respecto.

Esta tarde se reunirán los miembros del consejo municipal para acordar la actitud que deben asumir frente al conflicto que causa enorme perjuicios al vecindario.

**Descubrimiento arqueológico**

ROMA, 30—Comunican de Aosta que durante unas excavaciones que realizaban algunos campesinos en el pueblo de Pisney, descubrieron hasta 25 tumbas antiguas en perfecto estado de conservación.

Han salido para el lugar del hallazgo, varios inteligentes con objeto de estudiar la importancia arqueológica del mismo.

**ESPAÑA**

**El terrorismo**

MADRID, 30 — Se han efectuado muchos arrestos en Barcelona, á raíz de las últimas explosiones de bombas.

La policía guarda reservas acerca de su acción ignominiosa, y todo indoce á suponer que trata de fraguar nuevos crímenes.

A última hora circula el rumor de que Arrow renunció su cargo de jefe de la comisaría de investigaciones.

**En el Centro Internacional de Montevideo**

El sábado 3 de julio, este centro celebrará una gran velada y conferencia Pro Defensa Castelli.

Se pondrá en escena el drama en tres actos de Joaquín Dicenta, titulado «El Señor Feudal» y el boceto en un acto «Rojo y negro».

La conferencia estará á cargo de Juan B. Medina.

Dado el objeto á que se destina el producto de esta velada, es de esperar que sus iniciadores obtengan el éxito que se han propuesto.

# Organización gremial

*REUNIONES*—

**Fundidores, Modelistas y Anexos** — Citase al gremio en general, á la gran asamblea que se efectuará hoy jueves á las 8 p. m., en el local Solís 1769, á fin de discutir importantes asuntos que en el manifiesto lanzado, se expresan.

**Ebanistas y Anexos**—Para esta noche á las 8, han sido invitados los obreros Ebanistas, Similares y Anexos á que concurran al local Nueva Granada 730, para discutir el manifiesto lanzado por los centros socialistas de la Circunscripción 7 y 15, con respecto á la casa Giachetto.

**Unión Obreros Talabarteros** — Esta sociedad ha lanzado un extenso manifiesto, invitando al gremio en general á la asamblea que se efectuará hoy jueves á las 8 p. m. en el local México 2070, para tratar de discutir y llevar á la práctica, la conquista de la jornada de 8 horas.

**Unión G. de Trabajadores** — El sábado 3 á las 8 p. m., se reune el Consejo Nacional de esta institución, en el local México 2070.

**Constructores de Rodados**—Se invita á los adherentes de este comité á la asamblea que se efectuará el sábado 3, á las 8 p. m. en el local México 2070.

**Guardas y Motormans**—La comisión de esta sociedad está citada para el sábado 3, á las 8 p. m. en el local de costumbre—*El secretario.*

# CONFERENCIAS

Organizada por la sociedad Obreros Curtidores, se efectuará una conferencia en el Parque de los Patricios, el día 9 de Julio á las 2 p. m.

Harán uso de la palabra un compañero anarquista, un sindicalista y un socialista. Luego será tribuna libre.

La Biblioteca Popular organizará conferencias familiares todos los sábados en su local Uspallata 1874 á las 9 p. m.

El próximo sábado 3 de julio estará á cargo de un compañero.

Teniendo en cuenta la índole de estas, se admitirán controversias.

Próximamente anunciaremos el tema.

la esclavitud que oprime, y serían libres ante la Naturaleza y la sociedad. No se verían obligadas á suprimirse los hijos para contiar un «deshonor» abundante por que casi todas son víctimas de un impulso de amor; y conservarían en sus regazos sus criaturas legítimas, orgullosas de haber procreado una nueva vida, imperiándoles un bledo la hipocresía de esta sociedad de falsa moral que se escandaliza.

¡Cuántos dolores menos, cuántos remordimientos se ahorrarían, y cuántas madres felices habría!

Había terminado elevando sus ojos en Pepita, que la miraba con los suyos negros algo velados. La mirada imperiosa de la revolucionaria amante de la vida humana se había encontrado con la de la futura madre como un mandato. Y nadie lo notó. Y cuando todas volvieron á sus telares, Pepita acercóse disimuladamente á Ana, diciéndole en voz baja casi sollozando:

—Gracias, Ana: no puedes figurarte el bien que me han hecho tus palabras.

Al siguiente día Pepita dejó de ir á la fábrica.

Pasados unos meses, Ana supo que la rubia se había refugiado en el hospital de la «maternidad.» No fué la sola miseria, siempre latente en las familias obreras, la causa que decidió á la joven á ir al hospital cuando apuntaron los primeros dolores de parto, fué también para ahorrar á los suyos aquella vergüenza.

No todos los vecinos conocían su desgracia. Hacía un mes que estaba en esas fingiéndose enferma, y hasta tuvo la suerte como ella decía, de que se le anticiparan los dolores.

Ana deseó verla, y se fué al hospital en una bella mañana de Mayo. Sabía que la rubia tuvo un parto prematuro y que la criatura no sobreviviría, y por lo que acaso era mejor así. En una sociedad de esclavos resulta una ironía el grandioso y sublime himno á la vida.

Subió las escaleras anchas y limpias y esperó en la antesala á que la dejaran entrar en el cuarto de las parturientas. Dentro hacían el lavado y se oía el ruido del agua cayendo de lo alto. Algunas alumnas, ayudantas de comadronas, pasaban rápidas y presurosas con sus holgados delantales blancos. Ana observaba. Dos arrieritos llevaban unos grandes recipientes llenos de agua sucia, agua que había lavado las vísceras laceradas de tantas hembras infelices, mujeres sin compañero, madres sin hijos.

En el fondo, una puerta comunicaba con el hospital de los «expósitos» de allí, el bastardo, el hijo no reconocido, pasaba al hospital, mientras la madre sollozaba ó se iba sin mirarlo y sin volver la cabeza.

Dos muchachas macían en sus brazos á dos pequeñines nacidos aquella misma noche, y Ana sentía compasión hacia aquellas cabecitas rasas, ignorantes de la vida que se les preparaba. Aquel ambiente la entristecía cual pudiere el de una cárcel.

Muchas mujeres esperaban ó hablaban con los visitantes. Algunas estaban sentadas, pálidas, sufrientes, embutidas en sus vestidos de reglamento, que hacían destacar mucho más sus hinchados vientres. Adelantábase una ya anciana, negra, chupada, con el cuerpo hinchado, tambaleándose sobre sus cortas piernas; habría cansado risa si el dolor no la hubiese calido á la cara; tenía los ojos llorosos y suspiraba. Tal vez lloraba la última culpa: culpa que cada sola

# ROSARIO

**SALON TEATRO GARIBALDI**

Calle Corrientes 1241

**Gran Función, Conferencia y Baile**

A beneficio de la Escuela Racionalista del Rosario y organizada por la Asociación Popular «El Porvenir».

**El sábado 3 de Julio de 1909**

1. Sinfonía por la orquesta.

2. El cuadro filodramático «Alba» representará el precioso drama social en tres actos

**Lo inevitable**

3. Conferencia por el educacionista Antonio Pla, que disertará sobre

**Instrucción y Educación Racionalista**

4. Gran baile familiar.

**Precio de la entrada: $ 0**

La velada dará principio á las 8.30

# Agrupaciones y centros

**Comité pro Presos**

La comisión de cuentas de esta corporación se reune hoy jueves á las 8 p. m. en México 2070, para revisar el segundo trimestre del corriente año.

**Invitación**

El centro Labor y Ciencia cita á todos sus componentes á la reunión que tendrá lugar hoy jueves á las 8 p. m., en el local de costumbre.

Se encarece la presencia de todos.

**Escuela Racionalista**

Se invita al vecindario del Parque de los Patricios á la asamblea que se efectuará el domingo 4, á las 9.30 de la mañana, en el local Armonía 3193.

Dado lo importante á tratarse en esta asamblea, es imprescindible la presencia de los amantes de la instrucción racionalista.

**Círculo Recluso**

Este centro cita á sus adherentes á la reunión que tendrá lugar el domingo 4, á las 8 a. m. en el local de costumbre.

Se requiere la presencia de todos, por haber asuntos de vital interés que tratar, relacionados con la propaganda y la buena marcha del centro.

**Resolución de la F. R. Anarquista**

En la última asamblea tenida por esta Federación, se resolvió lo siguiente: En vista de la nota enviada por el centro Alianza Libertaria, de Mar del Plata, tomándose en consideración ser publicada dicha nota á espera de la discusión de los grupos, siendo de opinión de la asamblea:

Art. 1.° Que era de utilidad el artículo 1.°.

2.° Siendo también de utilidad.

3.° La publicación del Boletín Regional.

4.° Abolición del Comité de Relaciones. Quedando la correspondencia á cargo del comité de la F. R. A.

5.° Esta F. R. A. espera que los grupos manden sus temas y contribuyan con lo que puedan, para sufragar los gastos del congreso y del boletín.

En vista de haberles pasado las notas á todas las agrupaciones y publicada la nota aludida, invitamos á los grupos é individuos adherentes á la F. R. A. para la asamblea que se realizará el domingo 11 á las 2 de la tarde, en nuestra secretaría Solís 1769—*El secretario.*

# Nuestras fiestas

**En La Plata**

Gran velada teatral y baile, organizada por la sociedad Obreros Unidos Hojalateros y Gasistas, á beneficio total del Comité pro Presos y familias de las víctimas del 1 de Mayo, que tendrá lugar el sábado 3, á las 8 p. m. en los salones del Circolo Napolitano, calle 49-11 y 12, en conmemoración del cuarto aniversario de su fundación, con el siguiente programa:

Hijo del Pueblo, por la orquesta.

Conferencia por Antonio Zamboni.

Estreno por el cuadro Germinal del drama en 3 actos y en prosa, de J. Dicenta, titulado: JUAN JOSE.

«Sorgiam» por la orquesta.

Segundo acto del drama.

Himno por la orquesta.

Tercer y último acto del drama.

Poesía recitada por el compañero Horacio P. Rossotti, original de Ana Negri, titulada: EL INCENDIO DE LA MINA.

Gran baile familiar.

Precio de las localidades: Socios de ésta y de sociedades obreras 1 peso; Transeuntes 2 pesos; Gefes de familias 1 peso.

*Segunda Parte*

DOMINGO 4 de JULIO á las 2 p. m.

En el mismo salón gran conferencia á cargo de compañeros de la capital y de ésta, sobre el tema «Patriotismo» y otros.

Se invita especialmente á las familias concurran por ser importante para ellas.

Sorteo de 14 rifa.

Entrada y tribuna libre.

# A los suscritores de Chacabuco

Se hace saber á los que se encuentran atrasados de más de 3 meses, se le suspenderá el envío del diario desde el 1.° de julio.

Diríjanse antes de esa fecha, al agente en ésa, calle 25 de Mayo 40.

LA ADMINISTRACIÓN

# Escuela Moderna de Bs. Aires

**Calle Uspallata 407**

# Salón teatro Casa Suiza

**Calle Rodríguez Peña 254**

**Gran velada teatral y concierto**

**á beneficio de la Escuela Moderna**

**¡DEBUT¡**

El cuadro filodramático Escuela Moderna dirigido por el aventajado alumno Gregorio Brausiavsky, del célebre artista español José González, se estrenará el DOMINGO 4, á las 8.30 p. m.

Amenizará la función la orquesta «Escuela Moderna» dirigida por el joven profesor J. B. Artileó.

**PROGRAMA**

Sinfonía por la orquesta.

Prólogo del «Pagliacci», cantado por el joven J. Artileó.

El compañero Julio R. Barcos, declamará un hermoso poema inédito.

Se pondrá en escena el diálogo en un acto y en prosa original de Miguel Rey, titulado.

**Alma social**

«Grand' mére qui danse», por la orquesta.

«Serénade á ma brune», duo de violines por los jóvenes J. Artileó y J. Biorobo.

El episodio drmmático histórico en verso, original de Pedro Marquina:

**El arcediano de San Gil**

Cavalleria Rusticana, por la orquesta

Serenata «Pagliacci» por la orquesta

El juguete cómico en verso, titulado

**Me conviene esta mujer**

Precios de las localidades: Entrada para hombres 80 centavos. Señoras 40 centavos.

NOTA—Para mayor facilidad de los concurrentes para tomar el tranvía de regreso, se dará principio á la función á las 8.30 p. m. para concluir á las doce en punto. Siendo á beneficio de tan útil institución se recomienda la presencia á todos los amantes de la enseñanza racional.

No se suspende por mal tiempo.

# VARIAS

**Biblioteca Popular**

Esta biblioteca — como se sabrá — ha sido instalada en el domicilio pp.do, en el local Uspallata 1874, y está abierta todas las noches de 7 á 9.

Para dar mayores comodidades, los que lo deseen podrán llevar libros para leer en sus domicilios, mediante la cuota mensual de cincuenta cents. por concepto de deterioros, etc. Los que quieran concurrir á la mesa de lectura; la entrada es gratuita.

Pedimos á las sociedades gremiales agrupaciones y compañeros que editen periódicos, nos remitan algunos números para la mesa de lectura.

Esperamos que no se hagan esperar, teniendo en cuenta la grandiosidad de la obra.

**Próxima función**

El centro Amor y Libertad, ha organizado una función teatral, que se efectuará el 9 de julio á las 2 p. m. en la casa Suiza, á beneficio de la Escuela Moderna de Buenos Aires.

Los compañeros que quieran retirar entradas pueden pasar por Garay 327 de 8 á 9 p. m. y por Uspallata 407 á cualquier hora del día.

**«La Vieja Senda...»**

Este libro escrito por el compañero Julio Barcos, está en venta en esta administración al precio de 1 peso el ejemplar. 30 o|o á beneficio de LA PROTESTA.

**Pro Lourido**

En esta administración, y por iniciativa de varios compañeros, se ha abierto una lista de suscricrición á beneficio de este compañero que se halla en un completo abandono por parte de los anarquistas.

Así que á los que quisieren hacer donaciones, pueden hacerlas á nombre del compañero.—*Reynaldo F. Ambrosio.*

Lista núm. 1, recolectado en la conferencia del día 29, por el compañero Demóstenes pesos 12.60. José Fernández 1, G. Ramirez 1, José M. Reyes 1. Total pesos 15.60.

**Aviso**

El grupo Antorcha, de Palmira (Mendoza), suplica á todos los grupos y sociedades obreras, nos envíen sus publicaciones para nuestra mesa de lectura. Diríjanse á Carlos Z. Agüero, estación Palmira, (Mendoza).

**Destello.**

Este periódico saldrá el 9 de JULIO en ocasión de las *fiestas patrias*, y por lo tanto contendrá abundante material antipatriótico, de firmas conocidas. Todo pedido debe hacerse á nombre del administrador Luis P. Vieta, y respecto á redacción á P. Planas, Carbonell, calle Libertad 837.

**Al Comité pro bolcat si 43**

Hemos recibido varias cartas de compañeros del interior, en las que nos preguntan si pueden consumir los cigarrillos «Centenario», pues siendo del mismo dueño del «Paris», los critican porque esa marca estaba boicoteada.

Esperamos que ustedes contestarán por medio de este diario.

**Pro LA PROTESTA**

L. Loureiro 70 centavos.

**CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA**

**Día 30 de junio**

*C. Antorcha*—Va un recorte.

*Bettini*—Deploramos las causas que lo obligan á abandonar el cargo, pero no dudamos que la elección recaerá en un compañero que sabrá seguir sus huellas.

*Diego* — Hemos recibido su carta, estamos de acuerdo.

**Sección Caja**

*Alejandro Virginio*— Hemos recibido su envío de 8 pesos; se le pasa en pedido á Elvira Fernández.

*Ferrer*—Hemos recibido un giro por 26.20; 4 para «El Cuartel» y 22.20 para el C. I. de E. Sociales de Montevideo.

*I. B. Berrino*— Hemos recibido un giro por 7.80 para suscrición de tres meses de Soto y Albarracín.

*Pinot*—Hemos recibido un giro por 2.60 por suscrición de junio y julio, y aviso para «Germen».

**Sección carta:**

Juan Medina, Caputto, Atilio Biondi, Sebastián Fans, Antonio Medina, Antonio Mejeiro, Federico Vandalo, Juan Krechet, José de Maturana, Cuadro Vida y Trabajo.

*Aviso*—El oficial peluquero Cristobal Catalán, puede pasar por casa Belgrano 2111, mañana á las 12 m.

—*Raul Fandino.*

*Aviso*—Se desearía saber la dirección de algún miembro de la comisión de la sociedad de Ferrocarriles, para comunicarles un asunto.

*Juan B. Leone*— Mar del Plata — Diríjase á Fueyo para lo que pide.

*Gastón Reies*—Pase por este diario á retirar un folleto—*Caporaletti.*

*Pedro Carreras*—Una carta—*Ricardo Lopez.*

*Sala*—Si quiere conocer al que pregunta, puede verlo en este diario de 5 á 7 p. m.—*Balsán.*

*Nicolás Sapponi*—Diríjase á la persona interesada directamente.

*Compañeros de Pergamino* — El sábado 3 en el tren nocturno, iremos con B. Balzano, sin falta—*Sunzica.*

*A los oradores invitados*—Deseamos saber si aceptan para hacer uso de la palabra en la conferencia instructiva que organizamos para el domingo 1.° de agosto, en el salón de los Albañiles á las 2 p. m. Esperamos nos contesten á la brevedad posible, para redactar el manifiesto. Quisiéramos que no se hicieran rogar compañeros, por cuanto que se trata de darles un beneficio á las dos escuelas modernas, que tan útiles y necesarias son—*Centro Eliseo Reclus.*

*F. Nieves*— Deseo hablarle lo más pronto posible, dígame donde puedo verle—*A. Peuser.*

Pongo en conocimiento de los compañeros que he instalado un salón de lustrar y compostura de calzado en la calle Garay 3335, entre Loria y Cabot, destinando el 5 o|o á la Escuela Racionalista del Parque de los Patricios, á cuyo efecto invito á los miembros de la comisión á pasar por dicha casa.

V. Y.

Se vende barato un aparato fotográfico «Kodak» sin uso, de 9x12 Tratar Alsina 1842.

Pintor de liso se ofrece. Ocurrir Fa lucho 364.

Oficial albañil se ofrece. Calle Fa jucho 364.

Se desea saber el paradero de Francisco López, natural de Coruña, lo busca su padre Juan López. Dirigirse á este diario.

---

LEDA RAFANELLI (47)

# Un sueño de amor

TERCERA PARTE

Pero yo no me atrevo á condenar á ninguna mujer que tal vez en estos momentos disimulará el dolor de su vientre sangrando para ocultar el delito: yo no la acuso, porque remontándome hasta los orígenes me pregunto, en cambio, quién es la gran culpable que ha querido el delito. Y me digo: «Si una mujer que tiene un hijo ilegítimo no fuese tenida por «deshonrada» (y podría preguntar ¿qué es el «honor?» ¿matarían á sus hijos las muchachas seducidas? Si la virginalidad de la mujer no fuese puesto del egoismo del macho, quién sentiría concurrar á una mujer por haber amado? ¡Oh, falsa moral que pretende servir de base al orden social!... Yo la reniego.

Y si todas las mujeres tuviesen mis ideas, si todas se sintiesen rebeldes contra ese «estado» bajo el yugo de

---

Oscila al propio, mientras la madre con el pecho turgente, rebosante, debería hacer desaparecer su leche para evitar enfermedades, llorando al hijo lejano y para ella siempre desconocido.

Cuando iba camino de la «Maternidad», Ana se había parado delante de la tienda de un vendedor de volátiles, y había visto, dentro de una jaula, una familia de ratas blancas. La madre, medio adormecida, tenía debajo de su vientre cuatro pequeñuelos, blancos, encarnados, que chupaban con toda la fuerza de sus boquitas... Y los ojos de la hembra brillaban, abriéndose á ratos para contemplar á sus pequeñuelos tendidos á su lado sobre la paja.

¡Oh, sí; verdaderamente eran más felices las bestias en su inconsciencia?

—¿Cuánto tiempo tiene este niño —preguntó á una mujer que tenía uno, gordo y hermoso, sobre sus rodillas.

*Continuará*

# ¿QUE TOMAMOS? Siempre QUILMES es la mejor cerveza

CIGARRILLOS HABANOS A 0.20

## GIRONDINOS,

Especiales en calidad y precios

## E. Moderna

De Buenos Aires, calle Ocampo 477

Clases diurnas de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.
Nocturnas: de 8 á 10 p. m.

Todo el que sea amante de la enseñanza libre de prejuicios y quiera ayudar pecuniariamente á esta escuela, puede hacerse adherente con una pequeña cuota mensual.

Para inscribirse á cualquier hora del día, pase su secretaría instalada en el mismo local.

*La Comisión*

## "El libertario"

Periódico anarquico Setimanale di Grande Formato

Redattori-Amministratori:
*Roberto D'Angió e Pasquale Binazzi*

SI GUADAGNERÀ PER L'INTERO
Un anno Ire Italiane 6; un semestre 3 3
a Lavoratore conto sei anni di vita battagliera

Indirizzo Casella postale N°. 16.
SPEZIA, — (ITALIA)

## Libros para todos oficios

A 2 $ CADA UNO

Para albañiles, herreros, galponistas lanqueros, máquinas de vapor, motores de gas, carpinteros, electricistas, jardineros, cría de gallinas, caldereros, fundidores, cloacas, ringueros, etc.

A 3 $ cada uno

Mueblero 2 tomos, licoristas, jaboneros, curtidores, panaderos, pintores, litógrafos, hojalateros, etc. — Tornero á $ 1.50 cada uno.—

*J. Podetti — PATRICIOS 1237*

## Retratos al oleo - -

Affiches de todo género

Pergaminos — Reproducciones artísticas é ilustraciones para revistas y diarios.

A PRECIOS CONVENCIONALES

Dirigirse á
GABRIEL COURTIS
*Venezuela 684*

## La pastilla de menta
## Bebé

Es la única que es de pura azucar.—Desconfiad de las otras.—

*Se vende en todas partes*

Análisis químico municipal N°. 468009

## ¡El Porvenir

CAFE Y RESTAURANT

Recomendado á todos los trabajadores

De JOSE FERNANDEZ

Servicios esmerados y muy económicos

641—Cerrito 641—Buenos Aires

## "Aux Charpentiers"

CASA ESPECIAL
En ropa para obreros

Pantalones y casacas para montar. Trajes especiales para todos oficios

*MEJICO 1302*

Los compañeros de Barracas y de la Boca pueden proveerse en la misma

MONTES DE OCA 1700

## ¡¡Atención!!

Se compran *cupones* de todas clases de cigarrillos.

*SE PAGA BUEN PRECIO*

Libertad 1013

## FORUM

APARECIÓ EL 1. DE MAYO

Es toda una campaña en miraje ofensivo, artístico y de amplia propaganda

Toda Correspondencia
De administración: Lea Nadie
De redacción: A FORUM
Oficinas: Talcahuano 289.

## Quiere Vd.

CURARSE LA CASPA?
¿Quiere evitar la caida del pelo?
Use el Eucalyptus Quillaia Shampooing
(Agua para lavar la cabeza)

*Jabón líquido vegetal.—*
PRECIO DEL FRASCO: $ 1.50
Depositario: Diego & Belgrez
INDEPENDENCIA 869

## Cigarrería, imprenta y librería

— DE BAUTIST FUEYO —

La casa casa se encuentran todo clase de libros y folletos de ciencia, sociología y arte

Centro de suscripciones á Revistas y periódicos

Surtido general en artículos de imprenta, cigarrería y escritorio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Paseo de Julio 1342 == Buenos Aires

## Suscrición al Suplemento de "La Protesta"

Anótome como suscritor al Suplemento mensual de LA PROTESTA por..... trimestres, cuyo importe de $ ..... remito adjunto.

*Firma* .....

*Mi domicilio es, calle*..... *núm*..... *pueblo* .....

*provincia*..... *ferrocarril*..... *país*.....

Nota—La suscrición por trimestre es de cuarenta centavos más en el país quince con céntimos en la República Oriental y setenta y cinco céntimos de franco en los demás países.—Para abonar la suscrición es de un peso más.—Por pequeña de 25 cents. $ o

o se [illegible] pedido de suscrición alguna que no venga acompañado de su importe

— DE —
Caricatura
Crítica
y Actualidad
Numerosos grabados
en Sud-América

BUENOS AIRES: Alsina-Rojas
Publicada por E. G. Gilimón y A. Uzal

LA DEBACLE contiene 32 páginas: 16 de dibujos y 2 de lectura

CADA CUADERNO TRATARÁ SOBRE UN TEMA EN PARTICULAR

Próximamente saldrá en ocres con dibujos de os mas afamados artistas sud-americanos.

APARECE EL 1°. DE CADA MES

Precio de suscrición adelantado:
Por trimestre: $ 0.80, semestre: 1.50
Año $ 2.20. Número suelto 0.30
En el extranjero, trimestre $ oro 0.80

## Novedades Teatrales

Alma Gaucha—Drama por Alberto Ghiraldo. — Apareció la 2ª. edición. $ 0.50.

La Flor del Trigo—Drama en tres actos por José de Maturana.—Apareció. $ 0.50.
—En preparación "Que calor con tanto viento".

Para pedidos de estas obras dirigirse á su editor, Pascual Mediano, Kiosco Constitución— Calle Brasil.— Buenos Aires. Solamente se atenderán aquellos pedidos que vengan acompañados de su importe.

## ACABA DE APARECER

"Las fuentes del camino"
(POEMAS DE COMBATE, DE ESPERANZA Y DE AMOR)
POR
## José de Maturana.

UN VOLUMEN DE 250 PÁGINAS, ELEGANTEMENTE IMPRESO Y ESCUADERNADO CON SOLIDEZ
Precio: $ 1.50

Los pedidos pueden hacerse á la administración de la Protesta y al depósito general de venta calle Chile 1566, Buenos Aires.—Se atenderán pedidos de cualquier punto de la república mandando el importe.

## FUMADORES:

Pidan en todos los almacenes y cigarrerías los cigarros toscano

ALPINI

que compiten con los de cualquiera otra marca, los cuales están elaborados con puro tabaco *KENTUCKY*.

Precio de venta al consumidor: 5 CENTAVOS cada uno
Cada cajilla de control lleva impresa la marca Alpini N°. 9
Fábrica Viamonte 1876.—Buenos Aires.—FELIX A. MARCOVECCHIO

## Economía, Tiempo, Agua y Jabón

La verdadera limpieza de la ropa blanca é de color, platos, vasos, cristales, mesadas, bañaderas, mármoles, pisos, etc., se obtiene únicamente con el maravilloso polvo

JABOFENIX

No quema la ropa ni las manos. Es barato y conveniente
En venta en todos los Almacenes, Ferreterías, Droguerías y Farmacias Carbonerías

A $ 0.30 el kilo.

Depósito: Calle Malabia 675.—*Buenos Aires*

## Restaurant de la Amistad

— DE —
*Ramón Güimil*

Esta casa se encuentra cerca del F C Sud y Puerto Madero

Piezas para familias y hombres solos

*Precios económicos—Casa de casa*

PERÚ 1472 BUENOS AIRES

## MUEBLES!

Almacen y remisión al pueblo de cualquier punto

Nada de intermediarios

No olvidéis compañeros, que es la casa que vende más barato.

TERZA HERMANOS

Salon para la venta: MITADANIA 1068
Cap. Telef. 999 Cent.
Talleres Republica 1998—1772
Cap. Telef. 320 Norte

Gran librería, agencia de loteria y Cigarrería
SUCURSAL DE «EL CHIQUITO»

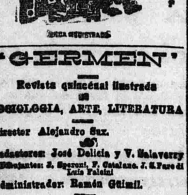
De Antonio Argento
*Patricios 396 esq. Gualeguay 909*
Barracas al Norte

Gran surtido de diarios, periódicos y revistas de actualidad, arte, sociología, filosofía y ciencia, en castellano como en idiomas extranjeros.

Surtido completo en artículos de librería—y en especial todas las publicaciones de «Idea» Moderna — con precios especiales para los compañeros lectores de LA PROTESTA.

*Cafés, Tés y Chocolates*

Venta al detalle!




## "GERMEN"

Revista quincenal ilustrada de
SOCIOLOGIA, ARTE, LITERATURA

Director Alejandro Sux.

Redactores: José Dalicia y V. Salaverry
Colaborantes: J. Spezzani, F. Cuitiño, J. E. Pérez de Lois y Falcón.

Administrador: Ramón Güimil.

Trimestre: $ 1.20.—Número suelto: 0.30
En venta en librerías y kioscos

Oficinas: Perú 1466.—B. Aires

## V. Bujanda & Cía.

CONSTRUCTORES DE OBRAS DOMICILIARIAS
VICTORIA 1585
*Se compra plomo*

## MATAFLUJOS

AMBOS SEXOS EN 3 DIAS

Farmacia Arqueros, Charcas 1060 porm.

## En 60 MENSUALIDADES

Se venden terrenos en el partido de Lomas de Zamora, próximo á las estaciones de Banfield y Talleres

Muy convenientes para obreros, industriales y pequeños capitalistas. Para tratar ó pedir datos dirigirse al secretario de la propietaria Francisca Bustito, calle 25 de Mayo 109, de 2 á 5 p. m. ó á los corredores debidamente autorizados.

## BANCOS

*BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE La Plata.*—Reconquista 200.

Capital autorizado..... $ 60.000.000—o/s.
Capital realizado..... $ 30.000.000—o/s.
Fondo de reserva y previsión..... $ 30.670.302.75 »
Fondo de reserva sobre las 200 mil acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva..... $ 1.764.880— »

SUCURSALES:
EN R. ENTRERIOS: Madrid, Paris, Gibraltar, Las Heras y Montevideo.
En el interior: La Plata, Bahia Blanca, San Nicolás, Mercedes, (B. A.) Dolores Balcarce, Lincoln Rosario de Santa Fe, Mendoza, S. Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba y Salta.
Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón número 182; Boca del Riachuelo, Almirante Brown núm. 1423; Barracas al Norte, Virgilio 1880, Belgrano, Calldo 2087.
Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, Oceanía, América del Norte y del Sur, etc.
Rápido cartas de crédito, letras de cambio, transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y adelantos de pagarés y letras. Se reciben depósitos bajo nuevo aviso en las condiciones siguientes:

| | m/c | o/s |
|---|---|---|
| En cuenta corriente | sin interés | |
| A 30 días | 1 % | 1 % |
| A 60 días | 1 % | 1 % |
| A 90 días | 1 % | 1 % |
| A 6 meses | 2 % | 2 % |
| A 1 año | 3 % | 3 % |
| A 2 años | 4 % | 4 % |
| A 3 años | 5 % | 5 % |
| A 4 años | 6 % | 6 % |

Depósitos á premio con libreta desde 10 $ m/c. hasta 10.000 pesos m/l después de 90 días 4 »

COBRA:
En cuenta corriente en oro y moneda nacional. m/c.
Descuentos generales..... convencional
Buenos Aires, Marzo 15 de 1909.
Jorge A Mitchell Elias D Arambarri
Gerentes.

*BANCO DE GALICIA Y BUENOS Aires.*—146 Reconquista 148, Sucursal en Flores: calle 3ed América 34.

Capital autorizado..... $ 5.000.000
Capital realizado..... $ 5.000.000
Efectúa toda clase de operaciones bancarias.

ABONA POR DEPOSITOS:
En cuenta corriente hasta $5.000.... $ 1 o/o
A plazo fijo de 30 días..... 2 o/o
A plazo fijo de 60 días..... 3 o/o
A plazo fijo de 90 días..... 4 o/o
A plazo fijo de 180 días..... 4.50 o/o
A plazo fijo de 1 año..... 5 o/o
A plazo fijo de 2 años..... 5 o/o
A plazo fijo de 3 años..... 5 o/o
A plazo fijo de 4 años..... 5 o/o
En Caja de Ahorros depósitos de 10 $m/c hasta 10 o/s. hasta $ 10.000..... 6% o/o

COBRA:
Por adelantos y descuentos..... Convencional
Por administrar propiedades..... Tarifa módica
El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y Europa.—Buenos Aires, 1°de Abril de 1909.—Arturo Peters, gerente.

## La Escuela Moderna

LIBRERIA Y CIGARRERIA
*De Elvira Fernández*
Estados Unidos 1899—Esquina San José

## Importante

Toda persona que desea proporcionarse una alhája gratis, debe pasar por mi casa y probará su suerte con el procedimiento que empleo para regalarlas.

El 20 %. de las utilidades está entregado en la administración de LA PROTESTA á beneficio de las víctimas del 1° de Mayo.

Calle Alsina número 709.

Rápido en su acción, firme en sus resultados, el RESURGO dignifica al hombre, arrancándolo de la embriaguez.

DEPOSITOS:
Buenos Aires—Droguería de la Estrella Ltda., Defensa 215.
Rosario—Droguería del Agelia, San Martín 849.

Fumen Toscanos
-AVANTI-
5 CENTAVOS cada cigarro

Exijan en cada cigarro la banderita con la palabra "AVANTI"

USEN
Fosforos de palo
Marca "AVANTI"
Dos cajas con 130 fósforos por 5 centavos

Con un Litro
-DE-
Agriolina
SE PREPARAN
15 LITROS
-DE-
VINAGRE
Muy fuerte y saludable

Depósitos:
Droguería de LA ESTRELLA Ltda.
DEFENSA 215

*Droguería del Indio*
Rivadavia esq. Paraná
*BUENOS AIRES*

Dr. Martín Reibel
Ginecólogo del Rawson
San Juan 2464
De 1 á 3 p. m.

## Despensa para Obreros

La casa que conviene á las familias obreras

Inmenso surtido en comestibles y conservas extranjeras y del pais.

Quesería y mantequería.

Calle Laprida 518

# Biblioteca Sociológica de LA PROTESTA

**Atendida por la administración del diario**

**Libertad 837 - - 39. -- U. T. 2077 Juncal. -- Buenos Aires**

En este departamento anexo al diario se hallarán en venta obras de ideología, ciencia y literatura y por todos los correos se recibirán de Europa las últimas novedades.

Los pedidos deben venir á nombre del administrador Manuel Magdaleno y acompañados de su importe, en caso contrario no serán atendidos.

Los gastos de franqueo serán por cuenta del comprador.

ULTIMAS NOVEDADES:

**Gran èxito Almanaque de "La Protesta" $ 0.50**

*Tarjetas postales colección de La Protesta:* —

**Cabeza de actualidad-en colores-una 0.10; de 10 á 50 cts.**
**Crucificado 5 ctvs. Sin pan y sin trabajo - en colores - 10 centavos**
**Pida cualquier libro á precio mas bajo que cualquier librería**

**A. CABEZAS**

CUYO 522 AL 526

Artículos [illegible] zapatos, [illegible] nica, [illegible] ros y botas.

[illegible] Cabezas [illegible] Cuyo [illegible] mejor [illegible] [illegible] vende en todo el mundo.

Pineral

**50 % de economía obtendrá**

Vd. visitándonos en nuestra casa

ESPECIAL en ropas hechas, sobre medida para hombres, jóvenes y niños.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sobretodos desde | $ 10 á [illegible] | Sombrerería, camisería y bonetería | |
| Sacos sueltos " | " 6 á 25 | | |
| Chalecos " | " 2 á 12 | | |
| Trajes de saco desde | " 15 á 55 | | |
| Pantalones " | " 3.50 á 15 | "A Che ludad de Buenos Aires" | |
| Trajes para niños desde | 3.50 á 12 | | |

519—Calle PERÚ—809—Unión Telefónica 1905 (Avenida)

J. Silva

**Casa ROVEDA**

CALLE DEFENSA 818

—BUENOS AIRES—

Casa especialista en Ropa Hecha y artículos para Trabajadores

Nuestra ropa no se descose

# LA PROTESTA

## Diario de la mañana.— (Propaga las teorías anarquistas)

**Redacción y Administración: Libertad 837-39—Buenos Aires**

***Precio de suscrición en toda la república: pesos 1.30 mensual*** —

Todo suscritor á este diario tiene derecho á designar una persona para que perciba de la administración tan pronto como fallezca el suscritor que la haya designado, una suma igual a diez veces el importe de las suscriciones que hubiere pagado hasta la fecha del fallecimiento.

Por ejemplo: el suscritor que llevase solo tres meses de suscrito en la época de su fallecimiento, deje á la persona que hubiere designado, la suma de

TREINTA Y NUEVE PESOS

Si llevase un año, CIENTO CINCUENTA Y SEIS PESOS. Si cinco años SETECIENTOS OCHENTA pesos.

**La administración no abonará en ningún caso más de UN MIL PESOS moneda nacional.**

Para tener derecho á esta indemnización, es condición indispensable pagar la suscrición todos los meses, sin atraso. El tiempo para la entrega de esta prima, se cuenta desde el mes de Setiembre de 1909 para los actuales suscritores al diario, y desde la fecha en que se suscriban para los que lo hagan en lo sucesivo.

El que dejare de suscribir al diario, pierde todo derecho á la entrega de la prima correspondiente, y si se volviera á suscribir, se contaría el tiempo desde la última fecha en que se suscribió al diario.

***El importe de la prima se contará solamente hasta la fecha en que falleciera el suscritor, aunque tuviera pagadas una ó mas mensualidades correspondientes á fechas posteriores al fallecimiento.***

Cualquier divergencia que se produjere entre la persona designada para cobrar la prima de un suscritor fallecido y la administración del diario, será resuelta por el consejo administrativo sin que haya lugar á apelación alguna, por cuanto que la concesión de esta prima es un acto espontáneo y gratuito de la administración de La Protesta.

# No queremos oprimir ni ser oprimidos
# Por eso somos anarquistas

A los lectores habituales de este diario se ruega que avisen en días inhábiles para que llegue á conocimiento del mayor número de personas